

S.I.F.D. NEWS



DECEMBER 1989

SOCIETY FOR INTERNATIONAL FOLK DANCING

EDITOR: Lily Avery, 16 Willow Drive, Little Common, Bexhill-on-Sea, East Sussex
TN39 4PX. Tel: Cooden (04243) 5866.

*

*

The typing is done by Lily Avery; the printing, packaging and posting is done by
Doug and Maureen Wells.

*

*

The beautiful Christmas design on our cover this month is by Janet McCrickard. The
costumes are, starting at the top and going clockwise: Lapland, Switzerland, Latvia,
Alaska, Norway, Finland - as Janet points out, all snowy countries!

*

*

CHAIRMAN: Janet Woolbar, 34A Prestwood Avenue, Kenton, Harrow, Middx. HA3 8JZ.

SECRETARY: Audrey Whiteley, 16 De Vere Walk, Watford, Herts. WD1 3BE.
Tel: Watford 221696.

TREASURER: Judith Payling, 116 Cheyneys Avenue, Edgware, Middx. HA8 6SE.

MEMBERSHIP SECRETARY: Alan Morton, 26 Durham Road, Harrow, Middx. HA1 4PG.
Tel: 01 427 8042.

DEMONSTRATION SECRETARY: Kay Kedge, 9 Barnes Rise, Kings Langley, Herts. WD4 8AN
Tel: Kings Langley 62763.

PUBLICITY OFFICER: George Sweetland, 28 Hayes Court, Camberwell New Road, London
SE5 0TQ. Tel: 01 701 3785.

GROUPS LIAISON OFFICER: Alan Morton (address above).

*

*

WOULD ANY MEMBERS WHO CHANGE THEIR ADDRESS PLEASE NOTIFY THE MEMBERSHIP SECRETARY.

*

*

Enquiries and orders for books, records and cassettes should be
sent to Joan Rackham, 16 Bathurst Avenue, London SW19 3AE

Car stickers are available from Judith Payling (address above),
30p. (Please send s.a.e. 4" square)

S.I.F.D. T-shirts in various designs and sizes, S.I.F.D. Mugs,
Notelets, Shopping Bags, Christmas Cards, and also copies of
"The History of the S.I.F.D.", are all available from Kay Kedge
(address above).

SECRETARY'S NOTES

The November Committee Meeting was spent in a general review of the past year and the reports needed for the Annual General Meeting.

We bade farewell to three Committee members who are retiring due to other commitments. Pam Khan has been on the Committee for three years, and has proved invaluable in many ways - she books the halls and committee rooms, helps out at Eastbourne and with publicity, and co-ordinated the refreshments for the Ken Ward Dance. Roy Bowtell and Belinda Gee have connections with the E.F.D.S.S. and have helped to put us in the picture with events there, and Roy, of course, was on the Constitution Sub-Committee. We do thank them most sincerely for all their work on our behalf.

We also heard that Fiona Howarth would not be able to continue with the organization of the Sunday Dances, again because of other commitments. We do thank her for a most successful year of group-run Dances, with an increased attendance at the Y.W.C.A. Mona Graham has kindly agreed to take over, and you will be hearing from her shortly.

Thanks are also due to Irene Goodwin and Rosemary Osborne, who acted as "door-keepers" at the Sunday Dances for so many months. Groups will now provide their own stewards, which will share the load considerably.

Finally, we were very sorry to hear that Roly Minton is back in hospital, but, with the help of donations from his many friends, we were able to give him a computerized chess set to while away the hours.

We look forward to seeing as many members as possible at the Annual General Meeting on Sunday, 3rd December.

AUDREY WHITELEY
Hon. Secretary

ED. NOTE: The hospital that Roland is in is Homerton Hospital, London. I am sure you will all join me in sending our warmest wishes to him.

*

*

SUNDAY DANCES

Taking over where Fiona Howarth left off is, in itself, no mean task - arranging the M.C.s for the Sunday Dances. I hope everyone concerned will be as helpful to me in the coming year as they were with Fiona all this year. Fiona's format which was itemised in December 1988 SIFD NEWS seemed successful, and Dances have been varied and interesting.

I shall be writing to group leaders and will welcome their co-operation, remembering I have to send their choice of month to the Editor in plenty of time for announcement in SIFD NEWS. We shall be starting off 1990 with the S.I.F.D. Committee members as M.C.s for the January Dance.

MONA GRAHAM

*

*

VICTORIA EMBANKMENT GARDENS

The stage at the above Gardens has been operational since the middle of September, and so our Society can now plan for performances next summer. Please could groups and classes bear this in mind so that we can be On Stage after a year's break. I shall be writing to all groups and classes who have performed there in the past - probably in February.

You will be glad to know that the "step" in the middle of the stage has been levelled out, and that changing facilities have been vastly improved. The auditorium is smaller, having been reduced from 500 seats to 300.

KAY KEDGE

CHRISTMAS CARDS AND SUCHLIKE

There is still time for you to send orders by post for Christmas Cards, Notelets, Membership Badges, Calico Shopping Bags, "History of the S.I.F.D."; prices and postage were given in November. All orders will be despatched immediately on receipt.

KAY KEDGE
(address on page 2)

In case anyone is short of a Christmas present, I still have some of those lovely Romanian woven straw hair slides @ £3.75, also baby rattles and very pretty earrings. I shall have them with me at Balkanplus, Zivko Firfov Party etc. If you want them posted, please add extra for postage. I still have a couple of Lucile Armstrong's books too, @ £8.95 plus £1 postage and packing. DIKI GLEESON, Oak Lodge, Theobalds Park Road, Enfield EN2 9BN. Tel: 01 363 1506.

—oOo—

BULGARIAN LEATHER TSERVULI

We are once again receiving more pairs of Bulgarian leather tservuli, sizes from 38 to 44. Should anyone be interested, please write, enclosing cheque for £13 (including p. & p.) to me. SYBIL NEWTON, 117 Buxton Lane, Caterham, Surrey CR3 5HN.

—oOo—

BALKAN DAY COURSE ON 16TH DECEMBER 1989

The second of a series of Balkan Day Courses run by the Balkan & International Folk-dance Group will be on SATURDAY, 16TH DECEMBER 1989, from 11.30 a.m. to 5.30 p.m. The course precedes the Christmas "BALKANPLUS". We will be helping you to master some of the popular dances which M.C.s often choose. Music and dance notes will be available at the course. It will be held at Swiss Cottage Community Centre, 19 Winchester Road, London N.W.3. Nearest Underground: Swiss Cottage. Cost: £3.50.

We will teach the following dances: Hassapiko (Greece), Schioapa (Romania), Bruil de la Fagaraş (Romania), Staro Oro (Macedonia), Danets (Bulgaria), Mom Bar (Armenia).

Further details from me, Cathy Meunier, 01 828 1000 Ext.5565 (day), 01 482 0906 (eve) or from Helen Green, 0923 815044 (day) 0923 51528 (eve).

—oOo—

AMENDMENT

Please note that Newport International Folkdance Group meets on Tuesdays, not on Thursdays as announced last month. Our apologies to Newport.

—oOo—

LOST AND FOUND

At the Bristol Day Course on 11th November, somebody inadvertently made off with Helen Green's character shoes, someone else with the outer half of a double cup of mine (bright blue plastic), and a third person left an almost new black leather belt. If This Means You, please contact Helen or me. HILDA STURGE, 10 Carmarthen Road, Bristol BS9 4DU. Tel: 0272 621802.

A black cotton/polyester short-sleeved jumper was found after the Armenian Day Course. Would the owner please ring the Membership Secretary (01 427 8042).

—oOo—

MUSIC .

Two more tunes from Wilf Horrocks this month, by request, on page 11. If you have any requests, please contact Wilf at 53 Southway, Carshalton Beeches, Surrey SM5 4HP. Tel: 01 642 3629.

LETTERS TO THE EDITOR.....

Dear Lily,

The letter in last month's SIFD NEWS by one Nick Green gave me the cold shivers.

Fifty-five years ago - yes, well over half a century - the E.F.D.S. actually sponsored me, to the vast sum of £100 (roughly my fares) to go to the Balkans and spend three months collecting, tabulating and recording assorted folk dances. The idea was very practical. In 1935 we had in London the very first real International Folkdance Festival; and Cecil Sharp House wanted to see what sort of material was available. That was the first of many many visits to the Balkans, and I brought back on film and field-recordings, a mass of material. It was authentic, it was original, it was "real". Most of it was destroyed when my home went up in smoke during the war, during the bombing of Bristol, BUT by '36 I had started to teach a handful of men and women, who were mesmerised by the Horas, Kolos and Oras that I had played to them and the footwork I had demonstrated.

Now in 1989, I imagine the S.I.F.D. could at a pinch sponsor an occasional "collector" but the difference today is that there seem to be dozens of wierdo-teachers, including the mass of circle-dance devotees who are doing the "propagation" (largely for cash!).

I have never had a "lesson" in my life, but I have had what I call supervisory inspection by the old experts (now dead) like the sisters Janković in Beograd and Raina Katzarova in Sofia. I learned like a peasant does - piecemeal, by observation, by endless endless observation. When I was running a Balkan class in Hortensia Road School (for the S.I.F.D.) in '59, we had a sudden surprise visit from a bunch of officials from the Yugoslav Embassy. At the moment of their visit we were actually dancing Paidushka. They stared at us in blank astonishment. One of them whispered quietly, in Serbian, to his neighbour, "Misha, tell me, who on earth ARE these people dancing exactly like Macedonians? Where do they come from?". The answer was, of course, the streets of London and the dear old S.I.F.D. So you can do it correctly if you try to, and if you're taught properly. I don't say it is easy, and I don't say you can do all the dances uniformly well. I shall never master the true Serbian slick, nimble foot movements. Have you ever tried to do Hopak like a real Russian?

But, it's this "recreational exercise" bit that can be guaranteed to kill all style dead in its tracks. Have a quick butcher's at the mess now known as Circle Dancing; it's about as Folk as a Tube Train, and just as inspiring.

Yours sincerely,

PHILIP THORNTON
40 Epirus Road, Fulham SW6 7UH

Dear Lily,

In answer to Nick Green's letter last month I should like to add my comment. I heartily endorse his views. It seems to me that while in the past it was important to concentrate on the correct preservation of dances from all parts of the world, in order that they should not be lost forever, with the advent of the video recorder, surely we should first record as many dances as possible for posterity. Having done this, we should allow ourselves to relax a little and dance for enjoyment. Unless we do this, and keep this always in mind, we shall lose our present members and new members will turn away. Dancing is for fun, isn't it?

JANET HEATHEIFLD
29 Cedar Avenue, East Barnet, Herts.

It constantly amazes me that anyone who knows anything about folk dancing should imagine that dancing in authentic and traditional style is NOT "fun" and "enjoyment".

LILY AVERY

Dear Lily,

I was most interested to read Nick and Helen Green's letters in the November NEWS. The use of Y.H.A. hostels as a venue for weekend courses is a welcome return to the roots of International Folk dancing in this country. Such places as Kensing and Ivinghoe were well known to our early members and, of course, it does enable the less well-heeled to savour the delights of residential workshops.

Nick's example of the views of Warwickshire Morris Men exactly echoes my own views; that is, it is only acceptable for local people who are steeped in their tradition to add to, or otherwise change, "their" dances, as they think fit. It surely follows that those outside any particular tradition, least of all sophisticated urbanites from, for example, Sofia, Amsterdam, New York or London, should not change these dances for any reason whatever, or if they do the results are something other than folk dances. As I see it, this must mean we should respect the meaning of the dances (to quote Lucile Armstrong) and perform them as recorded. I am sure the Morris Men would have been even more disgusted with Cecil Sharp if he had included a few Russian steps to make the dances more "interesting".

Nick also goes on to say that non-Romanians cannot even walk like Romanians and, by implication, that non-Scots cannot dance like Scots, and so on through every known style. I am afraid I do not believe this. Given that a dancer has sufficient ability, physical dexterity, and application, she/he should be able to dance, on the surface at least, in a manner indistinguishable from that of the native people.

Finally, perhaps I should say that I may not have understood Nick's general drift. Is he saying that we should not be trying to copy these dances and their different styles, but use them simply as a basis to enjoy ourselves? But I have probably got it wrong again.

Yours sincerely,

GEORGE SWEETLAND
28 Hayes Court, Camberwell New Road
London SE5 0TQ.

Dear Lily,

I would like to pick out one sentence from Nick Green's letter to the November SIFD NEWS: "A Romanian (not Silviu) recently commented that we have enthusiasm but will never dance (or even walk to the music) like a Romanian".

On 13th May, seven of us who went to Romania last summer with Silviu, plus another member of my Horniman class, gave a performance on the occasion of Romania's National Day. I should like to quote just one paragraph from the letter of thanks the team received afterwards:-

"It was a great honour and pleasure for us Romanians that such an accomplished group of dedicated dancers should be prepared to highlight our national festivity. We are very grateful that you have given our guests an unforgettable image of how beautiful our folk dances are when presented in such a perfectly chiselled way, so careful of the authenticity as well as of every detail. Each of you and all together danced as if you had been born in the Carpathian hills, or near those rivers surging from them and nourishing the meadows and the fields in which these dances come to life. Our guests would not believe that none of you were of Romanian blood!"

I quote this paragraph from the letter to show that in the right atmosphere, with music and costumes, it is possible to dance as if one came from that country, and perhaps Nick would like to show it to his Romanian acquaintance.

As for the bulk of Nick's letter that tradition is forever changing and is not a museum piece, I would say that the members of the S.I.F.D. are indeed living up to tradition no matter what the constitution might say.

Whatever your point of view, the most important thing is - Keep dancing.

FRANCES HORROCKS, 53 Southway,
Carshalton Beeches, Surrey.

Dear Lily,

John and I started international folk dancing with the Heart of England group in the West Midlands in 1982. In those seven years or so (and we hope many more to come) dancing has given us many things - exercise, a good laugh, and joy when you finally get that tricky bit right. But above all it has given us great company and a lot of very good friends (who don't mind when you keep getting it wrong!).

Recently we had a new experience. During our weekend course in Shropshire, at which Janet Woolbar taught many lovely dances, Dennis and Julie McCarthy joined us for the day with newly-born Alec, who was of course a great attraction. Janet then taught us the lovely christening dance, Joc de Leagan from Romania. Dennis and Julie led the dance, with Alec. Now, Alec had been crying immediately before that but stopped as soon as the dance started. That was one of life's beautiful moments!

Thank you, Janet, for teaching the dance, and thank you, Julie and Dennis, for sharing Alec with us. We hope he will, in time, get as much joy from dancing as we are.

Sincerely,

INA WEBB
5 Nailsworth Road, Dorridge,
Solihull, West Midlands

Dear Lily,

We should like to thank Roy Clarke for organizing the weekend at Holland House. We thoroughly enjoyed it. The house was delightfully old, with modern additions, and warm both in temperature and welcome. Even if there were no eggs and bacon for breakfast, we thought the food was plentiful and imaginative. The cook amazed us by appearing in the evening with her drum and accompanying Caroline Thomas' excellent accordion music. The countryside round about was lovely, and we hope that this new venue will re-appear on the Weekends Away programme.

Yours sincerely,

DAVID and JOAN RACKHAM
16 Bathurst Avenue, Wimbledon
London SW19 3AE

BREDON HILL

By A.N.Housewife

- | | |
|--|--|
| 1) In Autumn time on Bredon
The cars they sound so clear.
From Holland House they bring them
Dancers from far and near
A happy sound to hear | 4) And we then turn and ask him
How far we still must climb
For we are hot and thirsty
And we can hear the chime
It must be opening time. |
| 2) Here of a Sunday morning
The mud does thickly lie
and see the coloured jumpers
and hear the walkers cry
"How blue the Autumn sky". | 5) For Jack's weekend at Christmas
Or Roy's near Bredon - 'phone
To make your booking early
Or, as other times have shown,
You'll miss the fun (and moan). |
| 3) Our leader, Oscar, shows us
In valleys far away
The counties, five, below us
in Autumn colours gay
spread out this splendid day. | 6) The voices sound on Bredon
And make a merry hum
"Come to the Inn good people
Let no-one here be glum".
We hear you - we will come. |

With apologies to A.E.Housman

Dear Lily,

I should like to thank Charles Steventon and his wife, Joy, for the course on Mexican folk dancing. These were the first Mexican dances I have learnt and I found them most interesting. Please, can we also have some day courses on South American dances in the near future?

Yours sincerely,

JACQUELINE MUSGRAVE
30 Galsworthy Road, Cricklewood NW2

* Request duly passed to Simon Guest, Chairman of Day Course Sub-Committee. ED.



DUNFORD - 15TH TO 17TH DECEMBER 1989

There are still a few vacancies for the weekend at Dunford. Dunford is a pleasant house set in rural surroundings near the foot of the South Downs about 1½ miles South of Midhurst in West Sussex. Accommodation is all in single and double rooms. During the weekend there will be dancing, a film show, and walks in the country. Midhurst itself is an interesting town, and Chichester and Petworth are both quite close. If you are interested in joining us, please get in touch with me.

There are still vacancies on the other weekends organized by Roy Clarke and myself. If you have not received details (perhaps because you have recently joined the S.I.F.D.), I will be pleased to send you a list.

JACK RICHARDSON
Department of Chemical Engineering
University College, Swansea SA2 8PP
Tel: 0792 295194 (work)
0792 403153 (home)



JIM BELCHER

I am sorry to report that Jim Belcher died on 7th November. When he was headmaster of Camp School at St. Albans he used to bring a team of his young pupils to dance with and to perform for us at Cecil Sharp House. They also took part in one of the S.I.F.D. "See How They Dance" shows at the Royal Albert Hall.

On his retirement, he moved to Swansea and has been an active member of our group where he will be sadly missed. His son, Peter, is now Conference Manager at the University at Swansea.

JACK RICHARDSON



LAISSEZ LES BONS TEMPS ROULER

Robert Harrold would like to know of any Cajun dance classes/groups/teachers/functions. If anyone knows of any, would they please let me know so that I can pass on the information.

Cajun music and dancing is lively, and good fun, and emanates from the Cajuns of Louisiana ("Cajun" from Acadian, i.e. the people from Acadia, now settled in Louisiana). Originally there were dances of different formations, but the three most popular today are couple dances - the Cajun Waltz, Two-Step and Swing, with their many variations. A typical band consists of fiddle, accordion and triangle, to which other instruments are sometimes added, (e.g. guitar, steel washboard,) and the lead musician usually provides the singing, or hollering (in Cajun French) which is an essential part of the performance.

If anyone knows of a Cajun workshop, or teacher, or a "Fais Do Do" (public dance), Robert, and I, would be pleased to hear from you.

LILY AVERY

WEEKEND FOLKDANCE COURSES

In 1990 we shall be seeing two excellent Dutch teachers back in England, whom we have been hoping to have for some time. Beginners and experienced dancers are welcome, but numbers for both events will be limited. You should book as soon as possible to secure your place. Full details and tickets/bookings can be obtained from me - address and telephone numbers below. Please send cheques payable to me and also send a stamped addressed envelope.

- 1) BULGARIAN with Jaap Leegwater (January). The highly renowned Bulgarian folkdance teacher, Jaap Leegwater who now lives in California, will be back to teach us some more dances from his extensive repertoire. Jaap has a wealth of knowledge about Bulgarian folkdance and an exceptional ability to make his courses enjoyable for everyone. On the Saturday we will have an evening dance with Jaap. Light refreshments will be provided. There will be live music by Nick and Helen Green and anyone else who wishes to join them.

When? Saturday, 6th January 1990. 11 a.m. to 5 p.m. Course
7.30 to 10 p.m. Evening Dance with Jaap
Sunday, 7th January 1990 11 a.m. to 5 p.m. Course

Where? Sidings Community Centre, 150 Brassey Road, London N.W.6. Nearest stations: Kilburn, West Hampstead, Brondesbury.

Cost? £15.00 weekend course including evening dance. Tickets in advance from me. £3.00 evening dance only. Tickets in advance or at the door.

Accommodation. We were unable to organize a residential weekend for Jaap. However, we should like to help anyone who wishes to attend the course but lives too far away from London. Helen Green will act as a contact for those wishing either to offer or find accommodation. I suggest a payment of about £5 for B. & B. or a little less for "floor space". Helen can be contacted at 28 St. Mary's Road, Watford, Herts. WD1 8EF. Tel: 0923 815044 (day) 0923 51528 (evening). To avoid missing a place on the course, write to Helen with a cheque for the tickets you require and say that you require accommodation. We will reserve your tickets until Helen has found somewhere suitable for you, or refund the money if nothing can be found.

- 2) MACEDONIAN with Paul Mülders (February). Paul Mülders specializes in Macedonian dance. His previous course was a great success and his dances are popular in our repertoire. Paul is an excellent teacher of both Macedonian folk dances and songs. The weekend course will be from Friday evening, 16th February, to Sunday afternoon, 18th February. We shall be staying at Chalbury Youth Hostel (in the Cotswolds). The cost of the course including half-board is £28.60, or slightly less for those wishing to make their own arrangements for meals. I am pleased to say that the hostel is expecting an up-grading which should be complete before our weekend. Please apply to me for a booking form and full details, with s.a.e.

CATHY MEUNIER
115 Chetwynd Road, London NW5 1DA
Tel: 01 828 1000 Ext.5565 (day)
01 482 0906 (evening)

—oOo—

OTHER DATES FOR YOUR DIARY

SATURDAY, 27th JANUARY. OXFORD BALKANSKO ORO NEW YEAR PARTY, 7.30 to 11 p.m. at St. Margaret's Institute, Polstead Road, off Woodstock Road, Oxford. Ticket holders only. Tickets £4 including refreshments, from Jill Loveday, 44 Richmond Road, Oxford OX1 2JJ. Tel: 0865 58482. Cheques payable to Balkansko Oro. Please send s.a.e.

SATURDAY, 31ST MARCH and SUNDAY, 1ST APRIL. ISRAELI COURSE in Derbyshire, with Fiona Howarth. Accommodation is available at Hartington Youth Hostel. Numbers will be limited, so please apply quickly. More information and application form from Marina Wolstenholme, "Robin Cottage", 4 Commercial Rd., Grindleford, Nr. Sheffield S30 1HA. Please send s.a.e.

GREEK SEMINARS

Apr.14th/21st. Easter Dance Seminar in Anoyia, Crete (30kms from Iraklion). Traditional village Easter celebration. Dance parties with villagers and local musicians. Dance instruction 3-4 hours daily. Lectures, slides, videos. Dance regions: Crete, Dodecanese Islands, Macedonia, others. Instructors: Yvonne Hunt and others. This seminar is being organized by Yvonne Hunt with the co-operation of the Hellenic American Union (Athens).

The members of the Larissa section of the International Organization of Folk Arts (IOFA) present two 1990 summer seminars of the "Hiphaistia" type:-

- A. July 17th/29th. The Argitheia region of the Agrafa Mountains, near Lake Megdova. Participating in the seminar will be visitors from the communities of Krokos, Aridea, Monastiri and Aetorahl. Join the local villagers in their dance celebration; musicians also from either Bulgaria or Albania.
- B. Aug.3rd/16th. Tsepelovo, Epirus, in the picturesque Zagori region near the Vikos Gorge. Thirteen days with a team of dance instructors and musicians, the members of the City College of Thessaloniki dance group, and the folk music department of the Larissa Odeon. On the first day, participation in the celebration of the Sarakatsani nomads, eight kms. from Tsepelovo. In addition, another eight celebrations will take place at various nearby villages during the period.

The Larissa section of IOFA, responsible for the above two seminars, is composed of those who work toward the strengthening of the traditional culture in Greece as well as in the Balkans. Besides the central organization in Larissa, many other members and colleagues, mainly in Northern Greece, work toward Hiphaistia's goals. Their goal for the seminars is to form an educational institution through the dance celebrations which will bring about a better acquaintance with traditional dance and culture. The team organizes various activities throughout the year in Greece:- seminars, research, recreation. Their theme: Balkan Culture. For more information about the above activities, write to Yvonne Hunt, Erechthiou 37, Gr.11742 Athens, Greece. Tel: 01-921-9330.

.....

Yvonne Hunt, who is in charge, is an excellent teacher and researcher. She has been living in Greece for many years, spending a lot of time in remote villages researching and collecting dances and music. She does her work through living with the villagers and sharing in their daily routine as well as in the celebrations and festivities. She has actually "discovered" villages with dances and music completely unknown to the rest of the Greeks. LILLIAN GALATIS.

—oOo—

FOLKDANCE COURSES IN FRANCE

The R.D.E.P. (Renouveau des Danses d'Expression Populaire) are organizing the following courses:

- 9th/10th Dec. 1989 DANSES DU LIMOUSIN (Francoise Etay & Philippe Destrem)
- 13th/14th Jan. 1990 DANSES DE GASCOGNE (Pierre Corbefin & Marc Castanet)
- 10th/11th Feb. 1990 DANSES DU MORVAN (Mike & Michel Pignol)
- 31st Mar./1st Apr.1990 DANSES DU PAYS BASQUE, FANDANGOS ET ARIN ARIN
(Sylvie Pistre/Sarda & Alain Floutard)
- 5th/6th May 1990 DANSES DU POITOU (Marif Coffineau & Maxime Chevrier)

All enquiries to R.D.E.P., 6 Villa Perreur, 75020 Paris, France. 16 (1) 43.61.81.86.

—oOo—

FOLKLORIC DANCE TOURS TO ROMANIA 1990 , led by Silviu Ciuciumis.

- 14th Apr. to 21st Apr. Rimnicu Vilcea, Oltenia. Dfl.1,175.00
- 21st July to 4th Aug. Baile Herculane, Banat Dfl.1,795.00 (Dutch guilders)

Prices include return air fare Heathrow/Bucharest and transportation to final destination, full board and lodging in twin rooms, dance instruction, full programme of excursions including meeting local groups. Further information from The Doina Foundation, c/o Silviu Ciuciumis, Aarhuispad 22, 3067 PR Rotterdam, Netherlands.

TARANTELLA RIVILISI

(Sicily)

A Fast

Musical notation for section A, measures 1-10. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 6/8. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: D7, Gm, D7, Gm, D7, Gm, D7, Gm, D7, Gm.

B

Musical notation for section B, measures 11-15. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 6/8. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: D, Gm, D7, Gm, D. There are 'w' markings above the notes in measures 11 and 14.

C

Musical notation for section C, measures 16-20. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 6/8. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: Gm, Cm, D7, Gm, G7, C, G7, C, G7.

Musical notation for section C, measures 21-22. The key signature has one flat (Bb) and the time signature is 6/8. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: C, C. There are first and second endings marked above the notes.

PLAY:- ABC x 2

(Taken from tape by W.H.)

TSARINA DE LA ABRUD

(Romania)

A At a lively pace.

Musical notation for section A, measures 1-5. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: D, G, A, D7, D.

B

Musical notation for section B, measures 6-10. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: G, D, G, Am, E, Am. There are first and second endings marked above the notes.

Musical notation for section B, measures 11-15. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The melody is written on a treble clef staff. Chords are indicated below the staff: E, Am, E, Am, G, D, D7, G.

Play:-
ABAB
ABA

SUNDAY DANCES at Y.W.C.A. (Queen Mary Hall), Great Russell Street, London W.C.1.

Dec. 3rd This Dance will be organized by Rainmakers Group. Interval dancing will be led by Uri Gerson. Please wear a costume. Mince pies and squash available.

Jan. 7th M.C.s The S.I.F.D. Committee members.

7 to 10 p.m. Admission £2.50 for S.I.F.D. members. £3.00 for non-members.

—oOo—

WHAT'S ON

Oct. 21st to Mar. 12th "BULGARIA, TRADITION & BEAUTY". An exhibition of traditional Bulgarian items: costumes, jewellery, crafts, reconstruction of traditional house, ceramics, rugs, embroidery etc. Liverpool Museum, William Brown Street, Liverpool, 10 a.m. to 5 p.m. (Sunday 2 to 5 p.m.) Free.

Nov. 16th to Dec. 16th ARMENIAN STATE DANCE COMPANY TOUR. Itinerary given last month. Enquiries to Tekeyan Cultural Association, Bulvinos House, 171-175 Uxbridge Road, London W13 9AA. Tel: 01 579 2251.

Dec. 3rd S.I.F.D. ANNUAL GENERAL MEETING, 4.30 p.m. Y.W.C.A. Gt. Russell St., London.

Dec. 4th CONCHORDIA MUSICIANS' WORKSHOP at Grays Inn Resource Centre (3rd floor), 1A Rosebery Avenue, London E.C.1. (corner of Rosebery Avenue and Laystall Street) 7 to 10 p.m. Admission £2.00. Bring your own refreshments, Working mainly on Chotis de la Frontera, Ras Dva and the Kalamationas set (music in SIFD NEWS June 1989, Sept. 1988 and April 1988, or sheets W23, W12 and W7), so practise these three beforehand. Further details from Tina Stone, 01 379 6191 Ext.249 (office hours).

Dec. 9th ZIVKO FIRFOV BALKAN PARTY, 7 to 10.30 p.m. at Moorfields School, Bunhill Row, London E.C.1. (Nearest Underground station: Old Street). Tickets £5 including refreshments, from Irene Keywood, 133 Third Avenue, Dagenham, Essex RM10 9BD. Tel: 01 592 4427. Please send s.a.e. Cheques payable to Zivko Firfov Group. ADMISSION BY TICKET ONLY.

Dec. 15th BARNET INTERNATIONAL FOLKDANCE CLUB CHRISTMAS PARTY, 8 to 11.30 p.m. at Church House, Wood Street, Barnet. Admission £3 including food and wine. Musicians: Dunav Balkan Group. Enquiries to 01 440 1366 or 01 368 5345.

Dec. 15th to 17th WEEKEND AT DUNFORD HOUSE, MIDHURST. See page 8.

Dec. 16th BALKAN DAY COURSE. See page 4.

Dec. 16th BALKANPLUS CHRISTMAS DANCE, 7 p.m. at Working Men's College, Crowndale Road, London N.W.1. (Nearest Underground station: Mornington Crescent). M.C. Fiona Howarth. Musicians: Dunav Balkan Group and others; visiting musicians welcome. Please wear costume. Admission £2.50 if in costume, £3.00 if not, including light refreshments. Further details from Liz Mellish, 01 863 7807.

Jan. 6th NEWYEAR/TWELFTH-NIGHT PARTY organized by Croxley Green International Folk Dancers at "The Welcome Club", Barton Way, Croxley Green, Nr. Watford, Herts., 7.30 p.m. Admission £1.50 including refreshments, payable at door. The hall is easy to find; it is built on to the side of Croxley Green Library. Car parking 50 metres away at rear. Please bring a candle (to hold!). Costume if you have one. Queries to 0923 241441.

—oOo—

PLEASE NOTE: Although the usual deadline for receiving material for publication is the 15th of the preceding month, we need to have material for the January issue as early as possible in order to get it printed before the college where the printing is done closes for the Christmas holiday. The 15th December will probably be too late. ED.

A
Merry
Christmas
and a Happy
New Year!

*

Wesoły Swiat Bozego Narodzenia z czesliwego Nowego Roku
 Glad Jul och ett Gott Nytt Ar
 Joyeux Noel et heureuse annee
 Room said Joulupuhija Uut Aastat
 No lag vah Guith Agus Blen Nua Fey Wa sha Berri Urte
 Zoriontsu Eguberri Zoriontsu
 She no raa vor Nor Dariyev pari Gag hand
 Maliga yang Pas ko Masaga nang Ba gong Taon
 Una feliz Navidad y *prospero ano nuevo
 Il-Milied it-Tajjeb **Is-Sena it-Tajba!

Kana Nofagoya hot Pleel Jamia Ahna!
 Bueon Natale e felice Capo d'Anno!
 Kobotama Na Yesu! Sretam Bozio!
 Nadolio Llawen! Felic Nadal!
 Betarin arozo baray salnow!
 Priecigus Ziemas Svetkus!
 Subha nath thalak Vewa!
 Gledileg Jol og Nyar!
 Selamah Tahun Baru!